

Reaching

福达季讯

亚特兰大中华基督教会
First Atlanta Chinese Christian Church
6060 Spalding Drive
Norcross, GA 30092

主日崇拜：周日下午 2:30
Sunday Worship Service: 2:30pm

牧师：朱玉明
Pastor: Michael Zhu
Email: pastorzhu@facchurch.org



得着祝福，成为祝福 **Be Blessed, Be a Blessing**



<http://www.facchurch.org/>

第十四期



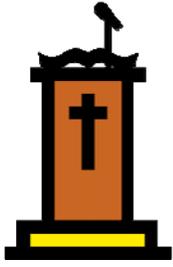
February 14, 2016

Peace I leave with you, my peace I give unto you: not as the world giveth, give I unto you. Let not your heart be troubled, neither let it be afraid.

- John 14:27

我留下平安给你们、我将我的平安赐给你们；我所赐的、不像世人所赐；你们心里不要忧愁、也不要胆怯。

- 约翰福音 14:27



爱耶稣, 得平安 Love Jesus, Receive Peace

朱玉明
01-03-2016

牧师讲道精选

读经: 以赛亚书 9:1-7, 路加福音 2:8-14, 约翰福音 14:27, 16:33

Verses: Isaiah 9: 1-7; Luke 2: 8-14; John 14: 27, 16:33

前言: 今天是 2016 年第一个主日, 我们大家一起来思想“平安”这个主题。在今天这个世界上最缺乏的就是平安: 战争, 恐怖袭击, 枪杀, 地震, 干旱, 就在过去的一个礼拜, 美国中南部有水灾和龙卷风等等。那么, 我们究竟能不能得平安? 有人说, 我们如同保龄球道末端的球瓶一样任凭保龄球, 即生活中的风暴打过来, 无法躲藏, 被打到或打倒只是时间的问题, 这种说法有一定的道理。然而圣经不仅告诉我们, 信耶稣, 得永生; 而且也告诉我们爱耶稣得平安, 神所赐的平安包括外面的和里面的, 也就是心灵里的。在圣经中, 平安不仅指没有疾病或灾难而且指健康, 繁荣, 昌盛和顺利。我们先来看耶稣与平安的关系, 然后再看如何得的到属天的平安。

1. 在主耶稣降生前七百年就有预言说他将是和平的君 (以赛亚书 9:1-7, 以弗所书 2:11-17)

- A. 自从亚当夏娃堕落后, 人类不停地犯罪, 与神一直处于敌对的状态。约翰福音 3:36: 不信子的人得不着永生, 神的震怒常在他身上。
- B. 先知以赛亚说, 主耶稣将会是和平的君(Prince of Peace)。
- C. 靠着主耶稣在十字架上的流血, 使犹太人与外邦人归为一体, 一起成为基督徒, 成为神的儿女, 都得以与神和好。
- D. 得平安的途径就是信耶稣和悔改。

2. 在主耶稣降生之后, 天使宣告平安归于神所喜悦的人 (路加福音 2: 8-14)

- A. 天使向牧羊人显现, 主的荣耀从四面照着他们: 因为神的荣耀是完全的, 它能从四面围绕着他们
- B. 牧羊人非常惧怕, 然而天使给了他们平安: 耶稣基督, 平安的君诞生的消息, 他是救主, 就是主基督, 马槽是他的记号
- C. 天兵与那天使赞美神说, 天上荣耀归于神, 地上平安归于他所喜悦的人---荣耀先归给神, 然后神的平安才会赐下
- D. 我们归荣耀与神, 不仅把“哈利路亚”和“感谢主”放在嘴上, 更是从心里常常赞美神、敬拜神、为主作见证、凡事谢恩
- E. 神喜悦的人: 全身心奉献给神的人 (罗马书 12:1); 2. 对神有信心的人和信耶稣的人 (希伯来书 11:6); 3. 乐意奉献的人 (哥林多后书 9:7)

3. 耶稣在上十字架之前的临别赠言中两次提到平安 (约翰福音 14:27, 16:33)

- A. 主耶稣所赐的平安是世人不能给的也不能夺取的, 是一种超越环境的, 它能除去人的忧愁和胆怯 (约翰福音 14:27)

(后接第 2 页)

牧师讲道精选：“救我们脱离凶恶”

(续第 1 页)

- B. 主所赐的平安不仅是在我们内心,而且能帮助我们战胜生活中的苦难。正如妇人生产的阵痛是暂时的,平安喜乐一会儿就到 (约翰福音 16:33: 我将这些事告诉你们,是要叫你们在我里面有平安。在世上你们有苦难。但你们可以放心,我已经胜了世界。 --I have told you these things, so that in me you may have peace. In this world you will have trouble. But take heart! I have overcome the world.”)

4. 主耶稣复活之后给我们带来的平安

- A. 主耶稣在复活后至少 4 次对门徒说,“愿你们平安”:路加福音 24:36, 约翰福音 20:19, 21, 26, 马太福音 28:9
- B. 1. 生命的平安---peace in life
罗马书 8:6 体贴肉体的,就是死,体贴圣灵的,乃是生命,平安。The mind governed by the flesh is death, but the mind governed by the Spirit is life and peace.
2. 派定的平安---ordained peace
以赛亚书 26:12 耶和華阿,你必派定我们得平安.因为我们所作的事,都是你给我们成就的。LORD, you establish peace for us; all that we have accomplished you have done for us.
3. 意外的平安---peace beyond understanding
腓立比书 4:7 神所赐出人意外的平安,必在基督耶稣里,保守你们的心怀意念。And the peace of God, which transcends all understanding, will guard your hearts and your minds in Christ Jesus.

总结: 爱耶稣,得平安

1. 在现今的世界,平安是一件非常难得的一样东西,我们所听到和看到的太多的不平安,人不能给我们带来平安
2. 人最大的不平安就是与神为敌。要得平安首先要信耶稣,常常悔改,那么我们就与神和好,神就不向我们发怒
3. 我们要归荣耀与神,并做神所喜悦的人,也就是爱耶稣、有信心、乐意全身心奉献给神,这样的人就得平安
4. 主耶稣所赐的平安是超越环境的,能除去人的忧愁和胆怯,给人喜乐,还能帮助我们战胜生活中的苦难
5. 主耶稣所赐的平安有生命里的平安,有工作顺利,有意外,即人无法明白的,奇妙的平安
6. 爱耶稣比信耶稣更进一步。爱耶稣,得平安是圣经的真理之一

Summary: Love Jesus, Receive Peace

1. In current world, peace is hard to come by. Too much we see and hear nowadays takes away our peace. This world cannot give us peace.
2. Being enemy with God constitutes the biggest uproar for humans. The first thing we need to do is to believe in Jesus Christ and repent our sins. Only when we return to our Creator, will the wrath of God elude us.
3. We want to give glory to God, and do what pleases Him. God delights in people, who love Jesus, have faith, and happily dedicate to God with heart and soul. He sends peace to be with them.
4. Jesus Christ is the Prince of Peace beyond circumstances. He removes the human sorrow and fear, gives joy, and also helps us to overcome life's misery.
5. The gift from Jesus Christ is the peace in life, the peace at work, the peace under bewildering situation, the peace not comprehended by this world, and the amazing peace only from God.
6. To love Jesus Christ is a step further than believing in Him. Love Jesus Christ and the peace will be given to you. This is one of the truths revealed in the Holy Bible.



主里的平安

人如何在暴风雨中寻找平安呢？孩子只要和父母在一起，躲在父母的怀里，就有了安慰和勇气。如果能找到保护伞或庇难所，可以遮风挡雨，就有了平安。想到再大的暴风雨都是暂时的，雨后就是晴天，就有了希望而不再焦躁。作为基督徒，所有这些正是神所应许给我们的！我们是神的儿女，有了暴风雨，躲在天父的怀里，就有了安慰和勇气；主耶稣基督是我们的保护伞和避难所；再大的暴风雨都是暂时的，因为我们得到的是永恒的天国的应许！

这里我们要分享的就是这么一个发生在台湾的故事，情牵着我们远在北美的祷告小组 ...

何婉麗：

“每當我對別人提到‘阿藍牧師’，別人就會問我，‘是那個長得很像耶穌的牧師嗎？’是的。阿藍牧師不但長得像耶穌，行為也彰顯主。

說起阿藍牧師，跟他們家的淵源可長了。三十多年前，我跟阿藍是中國主日學出版社的同事，我是文字編輯，他是美工編輯。後來，阿藍去當兵的時候，我的弟弟是他的輔導長。阿藍跟小青結婚以後，小青又成了妹夫的徒弟，學起了陶藝。由於錯綜複雜的關係，所以當阿藍去神學院念書、小青帶著三個小小兒子陪讀的時候，我們三姐弟就特別關心他們。

當我回臺灣的時候，還特別去神學院探望他們。當我看到他們住的地方窄小如鴿籠，卻又井然有序，充分利用每一個小小的空間，住了五個人，令我非常的印像深刻。當時他們以一份微薄的神學院獎學金養活全家，卻能順利畢業，真是感謝神。

畢了業，阿藍牧師和小青師母勤奮地牧會，非常簡樸度日。我記得他們從孩子生下來，到現在老大都結婚了，還沒有屬於一棟自己的房子。阿藍牧師讓妻子和孩子都住到了遠距的山區岳母家，而自己常常都留在教會里，不回家地日日夜夜工作。我最舍不得的是阿藍因為有藝術的天賦，願意用藝術、攝影服事神，因此自動要求教會薪水減半。薪水減半？！他們就是這樣全身心地奉獻給神！五個人靠着微薄的收入和神的恩典過了下來。見到他們從沒有報怨，有的只是感恩和喜樂。

(后接第 4 页)

(上接第 3 页)

最讓我驚訝和感動的是，這兩年來，他們又在教會里收養了一個女兒。這位少女失去了從小照養她的母親，父親也顧不了她，就跟了牧師家。于是，阿藍牧師與小青師母在極為簡樸的生活里，又添加了一個孩子的抚养。



因這緣故，當我知道小青師母有肺塌陷和百分之九十惡性腫瘤的時候，我非常的難過，也非常的擔心，因為知道阿藍牧師牧會奉獻最大動力除了神，就是小青的支持。沒有她，阿藍則么辦？而四個孩子，沒有媽媽，則么辦？後來又知道阿藍牧師也有身體狀況。主啊，為什麼會這樣？！”

小青師母：

“去年暑假過後，我先生告訴我他腸胃不好，已經腹瀉半年。當時不只是我，連教會弟兄姊妹都一致要他立刻就醫，但是他總以忙碌為由置之不理。我心裡百感交集，胡思亂想了一陣，真是有說不出的委屈，他對於見證上帝的信仰、以及對教會弟兄姊妹的事奉，可說是盡心竭力，相較於對我和孩子們所付出的時間太不成比例了。我心裡實在難受。雖然多年的信仰，教我明白神的美意是在悲喜交加中，叫我受經練。然而面對此刻的考驗一一真難！”

10月中我自己因為感冒，造成左腋下2吋處劇烈疼痛，兩晚無法入眠，因為呼吸就痛醒。我先生要我馬上就醫，我以他不去醫院我就不去為由，逼他就醫，他居然答應了。

我檢查初期顯示左肺塌陷，並且上、下葉各長一小顆東西時，家人立刻陷入憂慮與傷痛。感謝神賜我意外的平安，可以安慰家人與會友。同時住在加國的小姑，心疼我和先生的身體亮起紅燈，許久不禱告的她，竟然開口求神憐憫我們。我為此感恩，覺得自己病得好。”

何醇麗：

“我昨天傍晚和阿藍牧師通上電話，他的回應非常感人，非常有見證，So amazing! 他說，小青之前在榮總檢查，說八九成以上是惡性腫瘤，但肺腺癌有四種，要進一步檢查是屬於哪一種，基本上建議要切除一半的肺。他們轉去台大，說兩處約1.5公分的可疑處要切片

(后接第 5 页)

Contact Us: 歡迎踴躍來信、來稿，newsletter@facchurch.org，標題為“福達”

(上接第 4 页)

檢查，切完時醫生還說切得很準很好，結果昨天去看報告，醫生說沒有切到該切的地方，乾脆也不要再切了，反正建議就直接開刀切除掉病灶。台大的醫生很忙，還要等一陣才排得到。

阿藍小青的大兒子月中訂婚月底結婚，本希望過了月底才手術，但考慮結果，應該會在月中後手術。阿藍說，這件事情，從一開始他們夫妻就覺得很平安很喜樂，他們堅信上帝有最美好的意思，所以他們禱告從來不求神一定要醫治好小青或一定要怎樣，無論結果如何，他們都完全接受，從一開始就都是非常喜樂，因為都是好的。他說從這次事件，看到慢熟的孩子知道緊張知道擔心媽媽，看到這麼多弟兄姊妹的愛，特別是阿藍的妹妹，多年不上教會，也完全不禱告，為此，她開始禱告。小青說，妹妹，為了妳的能開始禱告，我得了癌症也願意。

當然，阿藍也要我特別代為感謝我們禱告小組的為他們禱告。他再次強調，他們非常喜樂，請一定不要為他們擔心。多有見證啊！很感動！”

何婉麗：

“看到阿藍、小青有如此美好的見證，真是太感謝神了。他們真是有神的生命在他們身上流露！”

馬蕾：

“在世上有苦難,但是主賜給您們出人意外的平安,保守您們的心懷意念,帶給人也帶給我喜樂,安慰和希望。願主聽我們的禱告,看顧小青師母。會為小青師母禱告,祝她能開刀順利,醫生能拿掉所有的癌細胞,也求主眷顧她,賜她平安。”

黃衛：

“好感动。阿蓝牧师和小青师母是神所爱的，就像拉萨路是耶稣所爱的一样，他们必要经历神的奇迹。愿手术能早日完成。我们更多祷告。”

何夫棱：

“回響經句，《箴言》十七 22：「喜樂的心，乃是良藥；憂傷的靈，使骨枯乾。」願神賜那從天而來的喜樂和盼望在小青一家，我們也同在禱告中經歷祂。”

(下接第 6 页)

(上接第 5 页)

Yun-Hwa Hsieh:

“Thank Chun-Li for sharing the testimony of 阿藍牧師 and 小青師母. God has blessed them with peace and joy even when they are facing a worrisome illness. When I heard the news from TV that Jimmy Carter’s cancer is gone, I praised God for Carter and for 小青師母, bowing down and praying that the illness is for the glory of God.

This sickness will not end in death. No, it is for God's glory so that God's Son may be glorified through it. ~John 11:4~

Faithful Christians are also gloried because the fullness of God dwells within them.”



小青師母:

“之前正子攝影報告是惡性腫瘤。術前複查。準備看報告的前一天，有聲音問我：你希望是惡性、還是良性的？我想了一下回答：只要能堅立孩子們及弟兄姊妹的信心，無論好壞我都願意接受。

12月25日到醫院看報告，醫生笑著對我說：恭喜你！都變小了，確定是感染，不是惡性腫瘤，三個月後再來檢查追蹤。他還說，這是上帝送我的聖誕禮物。我先生將於2月5日做腸鏡檢查。

感謝神！感謝大家這兩個月來的關心與陪伴，讓我感受到滿滿的愛，求神親自紀念報達各位，也讓我們繼續在靈裡彼此守望。”

何醇麗:

“真是奇蹟啊！感謝讚美主！小青的神蹟事件讓我們歡欣鼓舞，我們總要相信神有美好旨意和帶領。”

(下接第 7 页)

(上接第 6 页)

Yun-Hwa Hsieh:

“Wow, this is the best news for the Christmas season! Hallelujah!

Faith + Words = Miracles!

知道神從不撇棄我們, 再次見證神的大能大愛。”

黃衛

“为小青师母的身体安康感谢赞美主。真是在虚惊一场中让我们都学习到祷告依靠神的功课!”

後記: 本想等到阿蘭牧師的檢查報告出來, 一起登載, 但是台灣地震后, 一直沒有音信, 就讓我們一起來為此禱告等候吧... 就像他們牧師夫婦一樣, 無論在什麼情況下, 都有主里的平安!



教会活动
敬请光临

1. 主日学周日 1:30-2:30pm
2. 主日崇拜周日 2:30-4:00pm (其后有茶点)
3. 祷告会每周二 7:30-8:30pm (晚餐 6:30-7:20pm)
4. 晨祷每周四 6:30-8:00am
5. 查经班每月第二和第四个周五 8:00-9:00pm
6. 长青团契每月最后一周的周四 10:00am - 1:00pm (中午聚餐)